

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence
Autocar (châssis)	MERCEDES - BENZ	0 303 (0 303 / 9 R)	Fiche d'homologation N° CH 2540 68
		0 303	moteur OM 421

Constructeur DAIMLER - BENZ Aktiengesellschaft, Stuttgart-Untertürkheim (D)

Identification "0 303/c3" sur la plaquette du constructeur  
"CH 300.1...--" devant le No du châssis (CH seulement sur le châssis)

Plaquette constructeur à droite, à l'avant dans l'entrée

N° du châssis à droite, dans le coffre à bagages avant, sur l'avant de la traverse

Identification du moteur "OM 421.1/." à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc (plaquette)

Importateur principal MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG., 8952 Schlieren

Véhicule homologué 300.159-13-021 C45

**Châssis**

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6

Direction mécanique avec assistance hydraulique

Transmission mécanique synchronisée

Nombre de vitesses 6 Entraînement sur roues arrière

Frein de service air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues

Frein auxiliaire (mécanique, à ressorts, progressif, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape 4 circuits; libération de secours mécanique; par vis aux cylindres)

Frein d'arrêt à ressorts,

Ralentisseur sur échappement, non progressif; s.d. frein à flux hydraul.

Contrôle 2 circuits double manomètre avec lampe-témoin

**Moteur**

Marque	MERCEDES-BENZ	Type	OM 421 I
Construction	V	Temps	4
Carburant	D	Position	arrière
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	6
Alésage	128	Cours	142
Cylindrée	10958	CV-impôt	55,81
Puissance en kW	159	à V/min	2300
	CV		216 DIN
Bruit à l'arrêt	71	dB/A	à V/min
Silencieux	1 = 740 x 455 x 270 mm		1725 *
Mesure des gaz	ECE-24; Bacharach 1,0		
Déparasitage	-		

**Carrosserie** car ou autobus

Nombre de portes 3 Indic. vitesse tachygraphe

Ceintures sécurité - Rétroviseurs gauche / droite

Cale 1 = 320x160x195mm Attelage sur demande

Antivol -

Nombre de places §) t \_\_\_\_\_ av \_\_\_\_\_ centre \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_

Dimensions §) intérieur extérieur

Longueur \_\_\_\_\_ Empattements 4150

Largeur 2300/2500 Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_

Hauteur \_\_\_\_\_ Voie av \_\_\_\_\_ ar 1753

Porte à faux lat. \_\_\_\_\_ Voies av 1947 ou 2017 ar \_\_\_\_\_

av \_\_\_\_\_ 2040 \_\_\_\_\_

ar \_\_\_\_\_ Braquage ø g 13000 d 13000

Distance volant - vers l'avant du véhicule - \_\_\_\_\_

Poids	avant	arrière	total	§)
Poids à vide	<u>selon le bulletin de pesage</u>			
Charge utile				
Poids total			<u>12800</u>	
Garantie fabr.	<u>4300</u>	<u>8800</u>	<u>12800</u>	
Dimens. pneus	<u>11 R 22,5</u>	<u>11 R 22,5</u>		(Variantes +)
Ply/bars	<u>16 / 5,5</u>	<u>16 / 6,0</u>		voir
Charge	<u>4560</u>	<u>8860</u>		remarques)
pour V max	<u>105</u>	<u>105</u>		++)
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble				
Poids remorquable testé				
Vitesse maximale selon le constructeur				++)
Vitesse maximale testée				<u>100-120</u> km/h

Equipelement		
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E) dans HCR
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E)   5 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av A	(E)   ar R (E)
Feux complémentaires	1/ feu de brouillard AR B (E)	
Eclairage plaque	2/ séparé, au centre	
Essuie-glace	2/ balais avec BOSCH lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH CH 5 0301 03	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Autocar	
Marque et type	MERCEDES - BENZ 0 3 0 3	
Homologation N°	CH	2540 68
Carrosserie	car ou autobus	
Places	total §)	avant
Poids à vide	§)	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 55,81
Poids total	12800	Cylindree 10958

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 30,5 km/h, M3, 1A 3,83 = 85,5 dB/A (valable pour les démultiplications 1A de 3,75 à 4,50).
- +) Variante de pneus: 10 R 22,5 14 FR charge AV = 4400 (6,00) AR = 9200 (7,00)  
10.00 R 20 16 FR 5170 (6,50) 9990 (7,00)  
9.00 R 20 14 FR 4480 (6,25) 9200 (7,00)
- ++) V-max./ pneus: avec une démultiplication du pont AR de < 4.30, des pneus avec une vitesse de référence de > 105 km/h sont obligatoires.
- §) Les dimensions, les poids, l'équipement, le nombre de places, l'écriteau indiquant le nombre de places, les sorties de secours, leur signalisation et les outils prévus, la pharmacie de bord et l'extincteur doivent être contrôlés à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2500 mm)

122 - Autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m 50. Le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Remplace FR CH 2540 68 du 26.-28.2.80  
Identification

(17.2.82)

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 26.-28.02.80

Service fédéral d'homologation

Autocar  
(châssis)

MERCEDES-BENZ

O 303 (303 / 9 R)

CH 2540 68

Fiche complémentaire I

Complément du 7.5.82 à Berne - Lü

Type de moteur/Identification : "OM 421 A" (emplacement inchangé)

Insonorisation : est aussi valable pour le type de moteur "OM 421.I"  
tôle d'absorption sous le moteur et la boîte de vitesses  
ainsi que sous le pot d'échappement (enveloppé compl.)  
ventilateur-Visco ø 580 mm, 8 pales.

Variante de boîte de vit. : DAIMLER-BENZ, types DB GO 4-105 ou DB GO 4-130

Variante essieu arrière : 1A 3,66 : 1

remplacé, Berne, le 14.2.85 - Mi (mesure du bruit voir FE)

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 22) Gesellschaftswagen Autocar	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrication MERCEDES-BENZ	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle 0 303 (303 / .. R)	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No. 2540 68
-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit:

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe: Boîte de vitesses	<b>G</b> i-Achse i-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt: dB/A min-1	<b>R</b> Bemerkungen: Remarques
OM 421 A	m6, ZF-S6-65	3,83	84,0	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m6, ZF-S6-65	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m12, ZF-S6-80+GV	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m12, ZF-S6-65+GV	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m6, ZF-S6-80	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m6, DB GO 4-105	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	m6, DB GO 4-130	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa)
OM 421 A	a4, DB W4A 110 R	4,30	82,0	73,0 1725	aa)
OM 421 A	a4, DB W4A 110 R	3,83-4,30	x	73,0 1725	aa)
OM 421.I	m6, ZF S6-65	3,83	84,0	71,0 1725	aa) M)
OM 421.I	m6, ZF S6-65	3,83-4,55	x	71,0 1725	aa) M)
OM 421.I	m12, ZF S6-80+GV	3,83-4,55	x	71,0 1725	aa) M)
OM 421.I	m6, DB GO 4-105	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa) M)
OM 421.I	m6, DB GO 4-130	3,66-4,55	x	71,0 1725	aa) M)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: OM 421 A

	0		P		0	
Einspritzpumpe	k= 0,18	bei/à 2300	min-1	k= 0,12	bei/à 2047	min-1
Pompe d'injection:	k= 0,10	" 1794	"	k= 0,15	" 1541	"
BOSCH	k= 0,28	" 1288	"	k= 0,65	" 1035	"
	BACHARACH =	4,0				

Motortyp / Type du moteur: OM 421.I

	0		P		0	
Einspritzpumpe	k= 0,62	bei/à 2300	min-1	k= 0,59	bei/à 2047	min-1
Pompe d'injection:	k= 0,51	" 1794	"	k= 0,48	" 1541	"
BOSCH	k= 0,28	" 1288	"	k= 1,48	" 1035	"
	BACHARACH =	1,0				

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 16.02.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation

Autocar

MERCEDES - BENZ

divers

CH 2540 68

Fiche synoptique II

(Sera jointe à la fiche correspondante)

Complément du 01.06.83 à Berne - Gau/jak

Le dispositif de freinage des types de véhicules homologués sous les Nos suivants, peuvent sur demande être équipés d'un système d'antiblocage "ABS", composé d'éléments "WABCO" ou "BOSCH".

CH 2540 47    CH 2540 57    CH 2540 68    CH 2540 69    CH 2540 70    CH 2540 71.

Berne/Frutigen, 17/18.05.83 -Gau